

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 1146
Sitzung vom 19/12/2023
Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Waltraud Deeg
Giuliano Vettorato
Daniel Alfreider
Philipp Achammer
Massimo Bessone
Maria Hochgruber Kuenzer
Arnold Schuler

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Änderung der Richtlinien für die Gewährung
von Beiträgen an
Stromverteiler-unternehmen für Anschlüsse
an das Stromnetz

Oggetto:

Modifica dei criteri per la concessione dei
contributi a favore delle imprese distributrici
di energia elettrica per allacciamenti alla
rete elettrica

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

29.5

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Artikel 2 des Landesgesetzes vom 7. Juli 2010, Nr. 9, „Bestimmungen im Bereich der Energieeinsparung, der erneuerbaren Energiequellen und des Klimaschutzes“, in geltender Fassung, sieht die Gewährung von Beiträgen an Stromverteilerunternehmen für die in Absatz 3 Buchstaben a) bis d) aufgelisteten Maßnahmen vor.

Mit Beschluss der Landesregierung Nr. 597 vom 16. Juli 2019, in geltender Fassung, wurden laut Anlage A die Richtlinien für die Gewährung von Beiträgen an Stromverteilerunternehmen für Anschlüsse an das Stromnetz festgelegt.

Für neue Stromanschlüsse von Almen und Schutzhütten wird der Prozentsatz des Beitrags von 65 auf 40 Prozent der zugelassenen Kosten reduziert.

Zudem wird der Artikel 10 der Richtlinien ersetzt, da einige buchhalterische und verwaltungstechnische Anpassungen für die Auszahlung der Beiträge erforderlich sind.

Somit ist es notwendig, die genannten Richtlinien entsprechend abzuändern.

Der Rat der Gemeinden hat mit Mitteilung vom 4. Dezember 2023, Prot. Nr. 9211, eine positive Stellungnahme zum Änderungsvorschlag abgegeben, unter der Bedingung, dass der Beitragssatz von 65% für neue Stromanschlüsse von Almen und Schutzhütten beibehalten und nicht reduziert wird.

Nachdem in den Richtlinien für die Gewährung von Beiträgen an natürliche Personen, öffentliche Verwaltungen und Körperschaften ohne Gewinnabsicht zur Förderung der Energieeffizienz und der Nutzung erneuerbarer Energiequellen sowie an kleine Unternehmen der Beitragssatz für den Einbau von Photovoltaik- und Windkraftanlagen ohne Netzanschluss auf 40% reduziert wird, erscheint es angemessen, den Beitragssatz für neue Stromanschlüsse von Almen und Schutzhütten entsprechend anzugleichen, da ein neuer Stromanschluss nicht in höherem Ausmaß als die Nutzung von erneuerbaren Energien gefördert werden soll.

Aus den genannten Gründen scheint es nicht angebracht, den Änderungsvorschlag des Rates der Gemeinden anzunehmen.

Dies vorausgeschickt,

L'articolo 2 della legge provinciale 7 luglio 2010, n. 9, recante "Disposizioni in materia di risparmio energetico, energie rinnovabili e tutela del clima", e successive modifiche, prevede la concessione di contributi alle imprese elettriche distributrici per gli interventi elencati al comma 3, lettere da a) a d).

Con deliberazione della Giunta provinciale n. 597 del 16 luglio 2019, e successive modifiche, sono stati definiti i criteri per la concessione di contributi a favore delle imprese distributrici di energia elettrica per allacciamenti alla rete elettrica, di cui all'allegato A.

Per nuovi allacciamenti di malghe e rifugi è diminuita la percentuale di contributo dal 65 al 40% dei costi ammissibili.

Inoltre, è sostituito l'articolo 10 dei criteri, in quanto si sono resi necessari alcuni adeguamenti di natura contabile e amministrativa per la liquidazione dei contributi.

È pertanto necessario modificare i predetti criteri in tal senso.

Il Consiglio dei Comuni, con comunicazione del 4 dicembre 2023, prot. n. 9211, ha espresso parere positivo in merito alla proposta di modifica dei criteri a condizione che l'aliquota di contributo del 65% per nuovi allacciamenti di malghe e rifugi venga mantenuta e non ridotta.

Considerato che nei criteri per la concessione di contributi a persone fisiche, pubbliche amministrazioni ed enti senza scopo di lucro per l'incentivazione dell'efficienza energetica e dell'utilizzo di fonti di energia rinnovabili e a piccole imprese la percentuale di contributo per l'installazione di impianti fotovoltaici e eolici senza collegamento alla rete viene ridotta al 40%, si ritiene opportuno adeguare la percentuale di contributo per nuovi allacciamenti di malghe e rifugi, in quanto un nuovo allacciamento alla rete elettrica non dovrebbe essere incentivato in misura maggiore rispetto all'utilizzo di fonti di energia rinnovabili.

Per i motivi esposti non si ritiene opportuno accogliere la modifica proposta dal Consiglio dei Comuni.

Ciò premesso,

b e s c h l i e ß t

LA GIUNTA PROVINCIALE

DIE LANDESREGIERUNG

d e l i b e r a

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

a voti unanimi legalmente espressi quanto segue:

1. Folgende Änderungen an den „*Richtlinien für die Gewährung von Beiträgen an Stromverteilerunternehmen für Anschlüsse an das Stromnetz*“ laut Anlage A zum Beschluss der Landesregierung Nr. 597 vom 16. Juli 2019 sind genehmigt:

1. Sono approvate le seguenti modifiche ai “*Criteri per la concessione di contributi a favore delle imprese distributrici di energia elettrica per allacciamenti alla rete elettrica*” di cui all'allegato A alla deliberazione della Giunta provinciale n. 597 del 16 luglio 2019:

1.1 Artikel 6 Absatz 1 Buchstabe a) erhält folgende Fassung:

1.1 La lettera a) del comma 1 dell'articolo 6 è così sostituita:

„a) neue Stromanschlüsse von Almen und Schutzhütten: 40 Prozent,“

“a) nuovi allacciamenti di malghe e rifugi: 40 per cento;”

1.2 Artikel 10 erhält folgende Fassung:

1.2 L'articolo 10 è così sostituito:

„Artikel 10
Auszahlung der Beiträge

“Articolo 10
Liquidazione dei contributi

1. Die Anträge auf Auszahlung der Beiträge müssen auf einem eigenen, vom Landesamt für Energie und Klimaschutz bereitgestellten telematischen Formblatt samt den erforderlichen Unterlagen per zertifizierter elektronischer Post (PEC) gemäß den geltenden Bestimmungen an folgende PEC-Adresse übermittelt werden:
energie.energia@pec.prov.bz.it.

1. Le domande di liquidazione dei contributi, compilate utilizzando l'apposita modulistica telematica predisposta dall'Ufficio Energia e tutela del clima e corredate della documentazione richiesta, devono essere trasmesse tramite posta elettronica certificata (PEC), in conformità a quanto previsto dalla normativa vigente, alla seguente casella di posta elettronica certificata:
energie.energia@pec.prov.bz.it.

2. Die Begünstigten müssen die Ausgaben bis zum Ende des Jahres abrechnen, das auf jenes der Gewährungsmaßnahme folgt oder auf jenes der Anlastung der Ausgabe, falls diese später erfolgt. Verstreicht diese Frist, ohne dass die Ausgabe aus Verschulden der Begünstigten abgerechnet wurde, so wird der Beitrag widerrufen. Aus schwerwiegenden und gerechtfertigten Gründen kann die Frist um maximal ein weiteres Jahr verlängert werden; nach Ablauf dieser verlängerten Frist gilt der Beitrag automatisch als widerrufen.

2. Le spese devono essere rendicontate dai beneficiari entro la fine dell'anno successivo a quello del provvedimento di concessione o di imputazione della spesa, se diverso. Trascorso tale termine, senza che abbia avuto luogo la rendicontazione della spesa per causa riconducibile ai beneficiari, è disposta la revoca del contributo. Per gravi e motivate ragioni, può essere concessa una proroga fino a un ulteriore anno, trascorso inutilmente il quale il contributo è automaticamente revocato.

3. Erstreckt sich die Durchführung der Arbeiten über mehrere Jahre, müssen die Begünstigten die Abrechnung der Ausgaben bis zum Ende des Jahres vorlegen, das auf das Bezugsjahr der einzelnen Tätigkeiten laut Zeitplan folgt. Für die Abrechnung gelten die Bestimmungen laut Absatz 2.

3. In caso di lavori la cui realizzazione avviene in un arco temporale pluriennale, i beneficiari devono rendicontare la spesa sostenuta entro la fine dell'anno successivo riferito alle singole attività previste nel cronoprogramma. Per la rendicontazione si applica quanto previsto al comma 2.

4. Dem Auszahlungsantrag müssen die Originalrechnungen im XML-Format und in dem über das „Sistema di Interscambio“ (SdI) umgewandelten PDF-Format (enthält alle Elemente der Rechnung samt den Übertragungsprotokollen) beiliegen. In den Fällen, in denen keine Verpflichtung zur Ausstellung einer elektronischen Rechnung besteht, sind die Originalrechnungen in digitaler Form beizulegen. In den Rechnungen müssen die Kosten detailliert angeführt werden, andernfalls sind dem Auszahlungsantrag detaillierte Kostenaufstellungen zu den eingereichten Rechnungen beizulegen. In den Rechnungen muss zudem der Projekt-Code CUP angeführt werden.

5. Dem Auszahlungsantrag müssen die Zahlungsbestätigungen für die Rechnungen beiliegen. Die Zahlungen müssen in Form einer Bank- oder Postüberweisung oder über eine andere rückverfolgbare Zahlungsart erfolgen, welche bestätigen, dass die Transaktion durchgeführt wurde.

6. Für die Auszahlung müssen die Rechnungen nach dem Tag der Antragsstellung ausgestellt worden sein, mit Ausnahme der Maßnahmen zur Wiederherstellung von Stromanschlüssen nach Naturkatastrophen. Die Rechnungen für die Planung, für das Einholen von Genehmigungen, für die Vorbereitung der Antragsunterlagen und für die Erstellung von Machbarkeitsstudien dürfen ein Datum aufweisen, das vor jenem der Antragsstellung liegt, da es sich um notwendige vorbereitende Tätigkeiten vor Einreichung des Beitragsantrags handelt.

7. Die Rechnungen müssen auf die Begünstigten ausgestellt sein.

8. Die Beiträge können nur für fabrikneue Materialien und Anlagen ausgezahlt werden, die zur Durchführung der Maßnahme notwendig sind.

9. Die Beiträge werden in einmaliger Form ausgezahlt. Falls die effektiv bestrittenen Ausgaben geringer sind als die veranschlagten Kosten, wird der Beitrag entsprechend reduziert.

10. Bei unvollständigen Anträgen, die nicht innerhalb einer Frist von 30 Tagen ab Aufforderung vervollständigt werden, kann der gewährte Beitrag nicht ausgezahlt werden und muss deshalb widerrufen werden. Diese Frist

4. Alla domanda di liquidazione del contributo vanno allegate le fatture originali in formato XML e la relativa conversione in PDF tramite il “Sistema di Interscambio” (SdI) (contenente tutti gli elementi della fattura, compresi gli identificativi di trasmissione). Nei casi in cui non sia obbligatoria l'emissione di una fattura elettronica, vanno allegate le fatture originali in formato digitale. Le fatture devono riportare una descrizione dettagliata dei costi; in alternativa è necessario allegare alla domanda di liquidazione le distinte riportanti la descrizione dettagliata dei costi relativi alle fatture inoltrate. Inoltre, le fatture devono riportare il codice di progetto CUP.

5. Alla domanda di liquidazione del contributo vanno allegate le quietanze di pagamento delle fatture. I pagamenti devono essere effettuati tramite bonifico bancario o postale o tramite altre forme di pagamento tracciabili che attestino che la transazione sia stata eseguita.

6. Ai fini della liquidazione, la data delle fatture deve essere posteriore alla data di presentazione della domanda di contributo ad eccezione degli interventi di ripristino di allacciamenti alla rete elettrica in caso di calamità naturali. La data delle fatture per la progettazione, per la richiesta di permessi, per la predisposizione dei documenti relativi alla domanda di contributo e per la realizzazione di studi di fattibilità può essere anteriore alla data di presentazione della domanda di contributo, in quanto si tratta di attività propedeutiche necessarie prima della presentazione della domanda di contributo.

7. Le fatture devono essere intestate ai beneficiari.

8. I contributi possono essere liquidati solamente per materiali ed impianti nuovi di fabbrica, necessari alla realizzazione dell'intervento.

9. I contributi vengono liquidati in un'unica soluzione. Qualora le spese effettivamente sostenute risultino inferiori a quelle previste, il contributo viene ridotto in proporzione.

10. In caso di domande incomplete che non vengono perfezionate entro il termine di 30 giorni dalla richiesta di integrazione il contributo concesso non può essere liquidato e pertanto deve essere revocato. Il termine

kann auf Antrag aus triftigen Gründen um höchstens weitere 30 Tage verlängert werden.“.

2. Die Änderungen laut Punkt 1 gelten für die ab Genehmigung dieses Beschlusses eingereichten Beitragsanträge.

Dieser Beschluss wird gemäß Artikel 2 Absatz 1 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung, im Amtsblatt der Region veröffentlicht.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

suddetto può essere prorogato, su istanza e per giustificati motivi, al massimo di ulteriori 30 giorni.”.

2. Le modifiche di cui al punto 1 trovano applicazione per le domande di contributo presentate a partire dalla data di approvazione della presente deliberazione.

La presente deliberazione sarà pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione, ai sensi dell'articolo 2, comma 1 della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, e successive modifiche.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 und
L.G. 6/22 über die fachliche, verwaltungsmäßige
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
e della L.P. 6/22 sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Ressortdirektor / Il Direttore di dipartimento	LAMPIS ANTONIO	11/12/2023 12:16:40
Der Abteilungsdirektor / Il Direttore di ripartizione	RUFFINI FLAVIO	11/12/2023 11:37:50
Der Amtsdirektor / Il Direttore d'ufficio	SEPPI PETRA	07/12/2023 15:35:37

Laufendes Haushaltsjahr		Esercizio corrente	
La presente delibera non dà luogo a impegno di spesa. Dieser Beschluss beinhaltet keine Zweckbindung	zweckgebunden		impegnato
	als Einnahmen ermittelt		accertato in entrata
	auf Kapitel		sul capitolo
	Vorgang		operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben	12/12/2023 17:00:49 TACCHINARDI MARTA	Il Direttore dell'Ufficio spese
Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht		Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria
Der Direktor des Amtes für Einnahmen		Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift entspricht dem Original	Per copia conforme all'originale
<hr/>	<hr/>
Datum / Unterschrift	data / firma

Abschrift ausgestellt für Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

19/12/2023

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

19/12/2023

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

19/12/2023

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma